

# EBERG

**Instrukcja obsługi**  
**Instruction manual**



# ACUM 110

## **PROSZĘ DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI**

### **PRZEZNACZENIE**

Ten wentylator kolumnowy jest przeznaczony tylko do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do intensywnego użytkowania, komercyjnego lub przemysłowego i nie nadaje się do użytku na zewnątrz.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku ich używania w pobliżu dzieci oraz w przypadku, gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru. Należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, jeśli takie osoby miały by pozostawać same w pobliżu urządzenia.

Używaj tego urządzenia tylko zgodnie z opisem w tej instrukcji. Jakiegokolwiek inne zastosowanie nie jest zalecane przez producenta i może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub niewłaściwą obsługą.

### **PRZED UŻYCIEM**

Wyjmij urządzenie z opakowanie i upewnij się, że jest nienaruszone.

Nie należy pozostawiać materiałów opakowaniowych, takich jak torby i zszywki, w zasięgu dzieci.

Opakowania należy utylizować ostrożnie i z uwzględnieniem wpływu na środowisko naturalne.

Dla własnej wygody, zapisz datę zakupu urządzenia na stronie „Gwarancja” niniejszej instrukcji i dołącz dowód zakupu. Zachowaj te informacje w przypadku, gdy wymagana jest usługa gwarancyjna.

### **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Podczas korzystania z urządzeń zasilanych energią elektryczną należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń osób lub uszkodzenia mienia.

### **KABLE I WTYCZKI**

- Sprawdź, czy zasilanie elektryczne jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie może być używane tylko zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.

- Nie wolno obsługiwać żadnego urządzenia elektrycznego z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, lub po stwierdzeniu nieprawidłowego działania urządzenia, upadku lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. W takiej sytuacji zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka w celu naprawy i serwisu.
- Nie podłączaj urządzenia do napięcia sieciowego, dopóki nie zostanie całkowicie zmontowane i ustawione.
- Rozplącz przewód przed uruchomieniem. Praca ze zwiniętym przewodem może spowodować przegrzanie i ryzyko pożaru.
- Używanie przedłużacza z tym urządzeniem nie jest zalecane. Jeśli używany jest przedłużacz, musi on być dostosowany do poziomu zużycia energii elektrycznej urządzenia, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania przedłużacza i / lub wtyczki.
- Nie pozwalaj, aby przewód zetknął się z powierzchnią urządzenia podczas pracy.
- Nie prowadź przewodu pod dywanami, wykładzinami i dywanikami itp. Ułóż przewód z dala od miejsc o zwiększonym ruchu osób, aby nikt nie potknął się o niego.
- Nie skręcaj, nie załamuj ani nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ponieważ może to osłabić i rozszczelnić izolację.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane. Nie zostawiaj bez nadzoru.
- Zawsze wyłączaj urządzenie przed odłączeniem go od gniazdka. Podczas odłączania z gniazdka zawsze trzymaj za wtyczkę, nie ciągnij za przewód.
- Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia urządzenia – używaj tylko uchwytów do przenoszenia urządzenia.

**UWAGA:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nieumyślnym resetowaniem termicznego wyłącznika, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do regularnie włączanego i wyłączanego obwodu.


## **RYZIKO OBRAŹEŃ OSOBISTYCH**

- Używaj tego urządzenia tylko zgodnie z opisem w tej instrukcji.
- Nie używaj tego urządzenia z dowolnym zewnętrznym wyłącznikiem czasowym.
- Urządzenie zawsze powinno pracować w pozycji pionowej i być ustawione tylko na płaskiej powierzchni.

## **OSTRZEŻENIE! NIE PRZYKRYWAĆ!**

- Nie wolno zakrywać ani ograniczać przepływu powietrza do kratki wlotowych lub wylotowych w jakikolwiek sposób.
- Aby uniknąć przegrzania urządzenia, utrzymuj kratki wlotu i wylotu powietrza wolne od kurzu i włosów (czyste), szczególnie jeśli masz zwierzęta domowe.
- Nie przykrywaj kratki ani nie blokuj wejścia lub wyjścia strumienia powietrza poprzez ustawienie urządzenia zbyt blisko ściany lub innych przedmiotów.
- Wszystkie przedmioty powinny znajdować się co najmniej 1 metr od przedniej i tylnej części urządzenia.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów ani metalowych przyborów do otworów wlotu lub wylotu powietrza, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie zanurzać w cieczy ani nie używać urządzenia w pobliżu wody, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Jeśli urządzenie przypadkowo wejdzie w kontakt z wodą, wyłącz zasilanie i nie dotykaj urządzenia.
- Nigdy nie próbuj zdejmować pokrywy urządzenia. Naprawy wymagające otwarcia urządzenia lub dostępu do części wewnętrznych muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub serwisanta. Nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika (z wyjątkiem bezpiecznika wtyczki).
- Przed przeniesieniem urządzenia wyłącz je, odłącz od zasilania i zaczekaj aż ostygnie.

## **SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

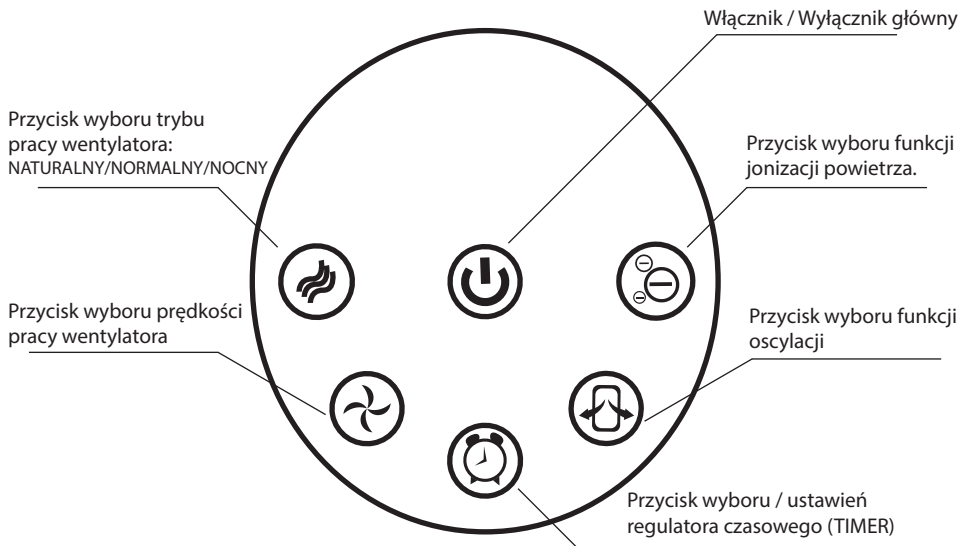
- Moc znamionowa: 60W
- Napięcie: 220-240V ~
- Częstotliwość: 50Hz
-  Class II

## **AKCESORIA W ZESTAWIE**

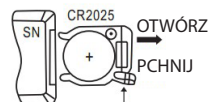
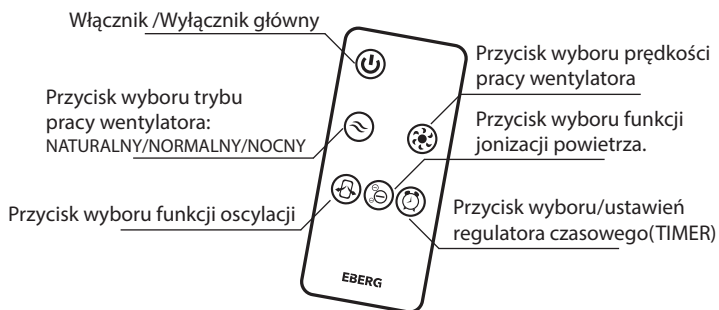
- Śruby do mocowania podstaw;
- Pilot zdalnego sterowania

**POZNAJ SWÓJ PRODUKT**

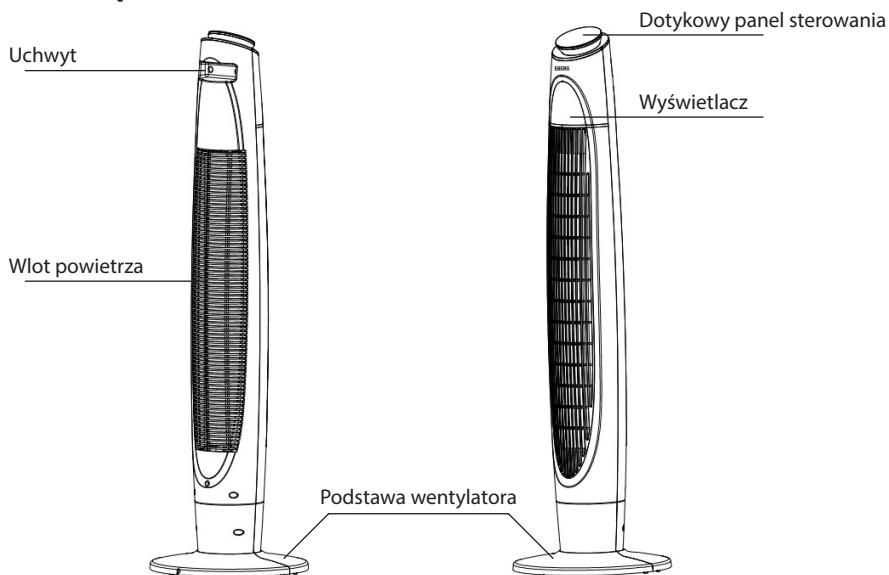
**PANEL STEROWANIA**



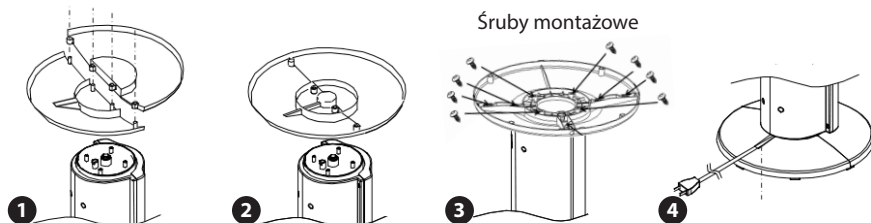
**PILOT ZDALNEGO STEROWANIA**



## BUDOWA URZĄDZENIA



## MONTAŻ



Aby złożyć wentylator postępuj według następującej kolejności: (Proszę zachować opakowanie do użycia w przyszłości.)

1. Najpierw zmontuj podstawę, dopasowując prowadnice śrub na jednej części podstawy z otworami w drugiej części podstawy i włóż prowadnice do otworów.
2. Dopasuj zmontowaną podstawę do wystających gniazd śrub korpusu wentylatora.
3. Po połączeniu przykręć podstawę do korpusu wentylatora za pomocą dostarczonych śrub. Przełóż przewód zasilający przez specjalny otwór w podstawie.
4. Ustaw wentylator na przymocowanej podstawie, na płaskiej i równej powierzchni.

Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda sieciowego. Wentylator będzie wyświetlał bieżącą temperaturę pomieszczenia, w ten sposób wskaże, że urządzenie działa.

Na początku naciśnij włącznik główny (ON/OFF) aby uruchomić urządzenie. Po uruchomieniu możesz wybrać i ustawić dowolną funkcję używając panelu sterowania lub pilota zdalnego sterowania, zgodnie z opisem funkcji zawartym w tej instrukcji.

## FUNKCJE I DZIAŁANIE



Naciśnij raz, aby włączyć wentylator. Domyślnie ustawiona będzie średnia prędkość pracy wentylatora (tryb normalny).  
Naciśnij ten sam przycisk aby wyłączyć wentylator.



Użyj tego przycisku aby wybrać tryb pracy wentylatora spośród trzech opcji: NORMALNY ☺, NATURALNY ☼ oraz SLEEP ☾.

Po dokonaniu wyboru, na wyświetlaczu włączy się odpowiednia kontrolka.

W trybie NATURALNYM prędkość pracy wentylatora będzie się zmieniać losowo powodując odczucie naturalnych powiewów wiatru.

W trybie SLEEP wentylator kolejno zmniejszy prędkość pracy do poziomu średniego, a następnie do niskiego. W połączeniu z funkcją programatora czasowego (TIMER) wentylator ostatecznie wyłączy się po upływie zadanego czasu.

W nocnym trybie pracy ☾ (SLEEP) można wybrać trzy rodzaje cyrkulacji powietrza: mocny, średni oraz delikatny powiew. Aby wybrać jeden z nich, użyj przycisku wyboru prędkości pracy wentylatora ☼.

1. Wybierając tryb mocny, początkowo odczuwalny będzie silny powiew powietrza, następnie nadmuch przejdzie do średniego poziomu i dalej do delikatnego, aż w końcu wentylator się zatrzyma, po chwili ponownie powróci do dużej mocy nadmuchu. Taki cykl będzie się powtarzał do momentu wyłączenia wentylatora przez użytkownika lub programator czasowy.
2. Wybierając tryb średni, początkowo odczuwalny będzie średni powiew powietrza, następnie nadmuch przejdzie do delikatnego, aż w końcu wentylator się zatrzyma, po chwili ponownie powróci do średniego poziomu. Taki cykl będzie się powtarzał do momentu wyłączenia wentylatora przez użytkownika lub programator czasowy.
3. Wybierając tryb delikatny, początkowo odczuwalny będzie subtelny nawiew powietrza, następnie wentylator się zatrzyma, po chwili ponownie powróci do delikatnego poziomu. Taki cykl będzie się powtarzał do momentu wyłączenia wentylatora przez użytkownika lub programator czasowy.



Użyj tego przycisku aby wybrać prędkość pracy wentylatora z spośród trzech możliwości: PRĘDKOŚĆ NISKA ☼, ŚREDNIA ☼ WYSOKA ☼.  
Na wyświetlaczu włączy się odpowiednia kontrolka.



Użyj tego przycisku aby uruchomić funkcję oscylacji. Tym samym przyciskiem wyłącz funkcję oscylacji.



Użyj tego przycisku aby uruchomić funkcję programatora czasowego (TIMER).  
Naciskaj przycisk kolejno aby ustawić czas (1 – 8h) po jakim chcesz aby urządzenie się wyłączyło.



Użyj tego przycisku aby uruchomić funkcję jonizacji powietrza. Tym samym przyciskiem wyłącz funkcję jonizacji.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Podczas czyszczenia i konserwacji wentylatora należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozwól, aby wentylator całkowicie się zatrzymał przed rozpoczęciem czyszczenia wentylatora.
- Nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza wentylatora.
- Do czyszczenia korpusu zawsze używaj miękkiej wilgotnej ściereczki. Użyj odkurzacza do usunięcia kurzu z łopatek wentylatora. Czyść kratkę wentylatora, obudowę i podstawę miękką wilgotną szmatką.
- Nie używaj benzyny i rozpuszczalników do czyszczenia wentylatora.
- W przypadku nieprawidłowego działania lub wątpliwości, nie próbuj samodzielnie naprawiać wentylatora, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarowe lub porażenie prądem.
- Nie próbuj wyjmować łopatek wentylatora. Zachowaj ostrożność w obszarze obudowy silnika.
- Nie pozwól, aby silnik lub inne elementy elektryczne były narażone na działanie wody.
- Podczas przechowywania wentylatora poza sezonem ważne jest, aby przechowywać go w bezpiecznym, suchym miejscu. Ważne jest, aby chronić głowicę wentylatora przed kurzem. Zdecydowanie zalecamy używanie oryginalnego pudełka podczas przechowywania wentylatora.
- Podczas czyszczenia łopatek wentylatora, przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator został wyłączony z zasilania.

## UTYLIZACJA



Takie oznakowanie informuje, że to urządzenie, po okresie jego użytkowania nie może być utylizowane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania urządzenia organizacjom prowadzącym zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Organizacje te, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki tworzą odpowiedni system umożliwiający zwrot zużytego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**  
**READ THIS MANUAL BEFORE USING THIS APPLIANCE.**


**WARNING!**

**READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR INJURY.**

- The intended use of this appliance is explained in this manual. The use of accessories other than those recommended in this manual may present a risk of personal injury.
- Always check the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.
- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- This tower fan is designed for light domestic use only. It is not intended for heavy duty, commercial or industrial use, and is not suitable for use outdoors.
- The appliance may be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused through incorrect use or improper handling.
- Before connecting the appliance to the power source, check that the current and power match those given on the rating label.
- Do not immerse the appliance or the plug in water or any other liquid. However, should the appliance accidentally fall into water, make sure your hands are dry & unplug the appliance immediately. Discard the appliance once safe.
- Never attempt to open the housing yourself.
- Do not place any kind of object into the inside of the housing.
- Do not use the appliance with wet hands, on a damp floor or when the appliance itself is wet.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Check the cord and the plug regularly for any possible damage. If the cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if it is dropped or otherwise damaged or if the cord or plug are damaged. In the case of damage dispose of responsibly.
- Never attempt to repair the appliance yourself. This could cause an electric shock.
- Unroll the cord before operating. Operating with a coiled cord may cause overheating and risk of fire. The use of an extension cord with this appliance is not recommended.
- Do not twist, kink or wrap the cord around the appliance as this may cause the insulation to weaken and split.
- Do not allow the cord to hang over sharp edges and keep it well away from hot objects and naked flames. Remove the plug from the socket only by holding the plug.
- Make sure that there is no danger that the cord or extension cord can inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use.
- If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and /or plug may occur.

- Never use the cord to carry the appliance - use handles to carry the appliance.
- Always operate upright, on a flat surface only.
- For indoor use only.
- Do not insert or allow foreign objects or metal utensils into any ventilation or exhaust openings as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not cover grilles or block entry or exits of airflow by placing the appliance against any surface.
- Keep all objects at least 1 meter from the front side and rear of the appliance.
- Never leave the appliance unattended while it is in use.
- This appliance shall not be used by children without adult supervision. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and can understand the hazards involved.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- The Main Power Switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the unit.
- To avoid danger of electric shock, unplug from outlet when not in use and before cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufactory or its service agent or a similarity qualified person in order to avoid a hazard.
- If the appliance accidentally comes into contact with water, switch off the power supply and do not touch the appliance.
- Always disconnect the fan from the power supply when moving it from one location to another.
- When not in use store in a safe, dry, childproof location.

## TECHNICAL SPECIFICATION

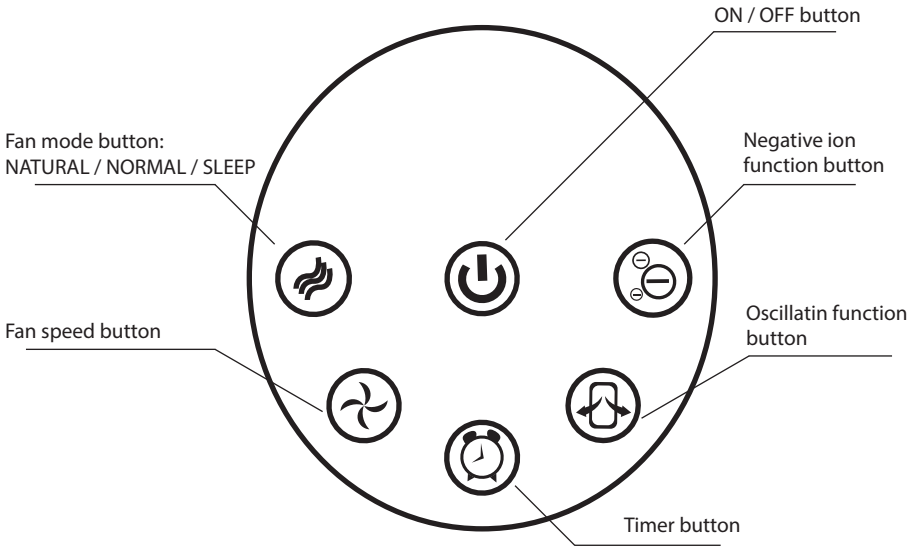
- Rating power: 60W
- Voltage: 240V, 50Hz
-  Class II

## ACCESSORIES

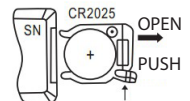
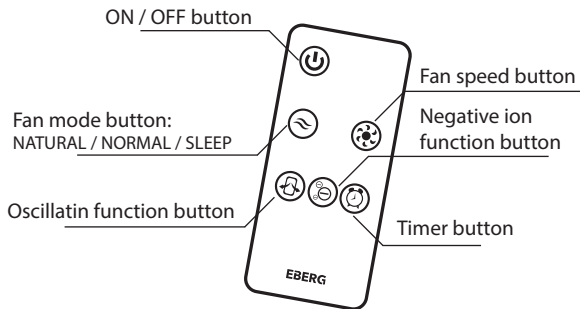
- Screws for assembling the base
- Remote control

**KNOW YOUR PRODUCT**

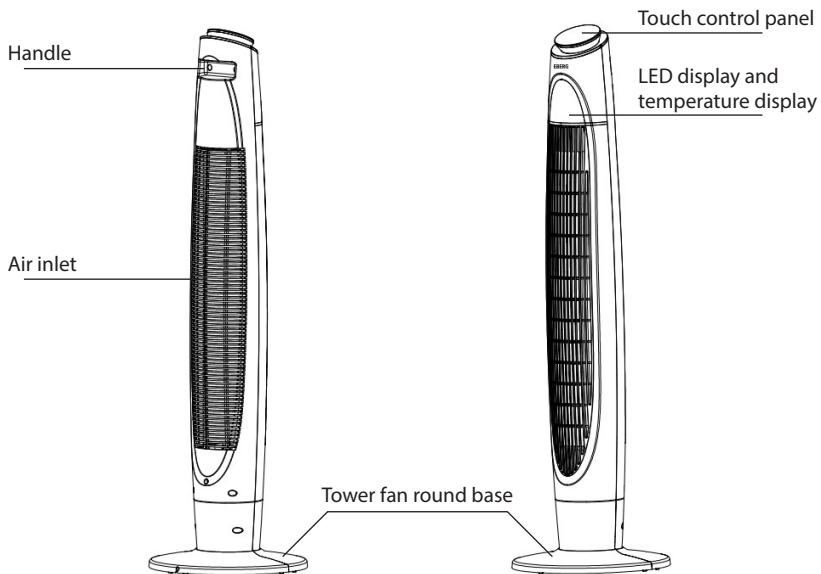
**CONTROL PANEL**



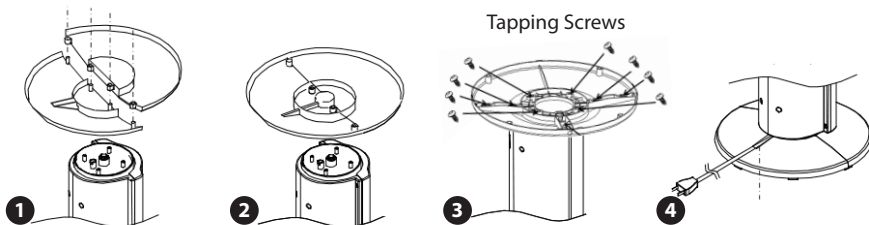
**REMOTE CONTROL**



## CONSTRUCTION



## ASSEMBLY



1. First assemble the base by aligning the assembly poles with the corresponding holes, and insert the poles into the holes.
2. Align the assembled base to the screw poles of the fan body.
3. Once connected, screw the base to the body using screws supplied. And put the power cord into the slot of the base.
4. Stand the fan upright.

Position the Tower Fan on a flat and even surface where it will not cause obstruction or injury. Connect the appliance to a suitable mains outlet. The Tower Fan will beep and display the current room temperature to indicate the appliance is operational.

Firstly, press the ON/OFF button to start. Once activated, you can then select your desired function using the Control Panel or Remote Control as described on the previous page.

## FUNCTIONS & OPERATION



Press once to activate the Fan. It will default into medium fan (normal mode).  
To end operation, press once.



Normal ☺, Natural 🌀 or Sleep 🌙 modes can be selected by pressing this button. The relevant icons will be displayed on screen when selected. When used in natural mode, the fan speed is randomly adjusted, giving the feeling of a natural breeze. When set to Sleep Mode the fan speed decreases intermittently from high to medium, then medium to low. When used with the timer, will ultimately switch the unit off.

🌙 SLEEP MODE - This mode has three types of air cycles: strong, medium and soft breeze ~ use the 🌀 button to set fan speed.

1. At high setting, strong wind will operate at first then will step down to medium wind, to soft wind, to a halt and will return to strong wind. This cycle will carry on continuously or until the timer switches off.
2. At medium setting, medium wind will operate at first then will step down to soft wind, to a halt and will return to medium wind; this cycle will continue.
3. At low setting, soft wind will operate at first then the fan will stop and then return to soft wind; this cycle will continue indefinitely until manually powered off or the timer duration is reached.



This button allows you to select between Low 🌀, Medium 🌀 or High 🌀 speeds. The relevant icon will be displayed on screen when selected.



Activates the oscillating function. Simply press once to start. To end the oscillating function, press this button again.



This button allows you to enter the 'timer mode'. Press to increase the number of hours (1 to 8) you wish the Fan to remain operational.



Negative ion function. Push the button for 3 seconds to start negative ion function. The fan will emit negative (-) ions to help clear surrounding air.

## CARE AND CLEANING

To safely take care of your fan, please remember to follow these instructions below:

- Always remove the plug from the socket-outlet, and allow the fan to stop completely before cleaning the fan.
- Do not allow water to drip on, or enter into the fan housing
- Always use a soft damp cloth to clean the body, and vacuum cleaner to clean the dust from the blades.
- Do not use any of the following agents as a cleaner: Gasoline, Thinners, or Benzene
- In case of malfunction or doubt, do not try to repair the fan yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.
- Clean the fan grill, housing and base with a soft damp cloth.
- Do not attempt to remove the fan blades. Please use caution around the motor housing area.
- Do not allow the motor, or other electrical components to be exposed to water.
- When storing your fan in the off-season, it is important to keep it in a safe dry location. It is important to protect the fan head from any dust. We strongly recommend using the original box, when storing the fan away.
- When cleaning the fan blades ensure that the fan is switched off from the mains supply before removing the guard.

## UTILIZATION



Such marking informs that this device, after its period of use, can not be disposed of with other household waste. The user is obliged to hand over the device to organizations that collect used electrical and electronic equipment. These organizations, including local collection points, stores and municipal units, create an appropriate system to return used equipment.

Proper management of waste electrical equipment contributes to the avoidance of harmful consequences for human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment.



# GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesiący licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
  1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
  2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
  3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
  4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcz, pył, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
  5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
  6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
5. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić  
MAXAIR | 31-574 Kraków | ul. Ciepłownicza 54 | tel. 12 662 27 41 | [www.eberg.eu](http://www.eberg.eu)
6. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
  1. Model urządzenia
  2. Numer seryjny
  3. Datę zgłoszenia reklamacji
  4. Opis uszkodzenia
  5. Datę zakupu
  6. Kopię dowodu zakupu
7. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni od zgłoszenia reklamacji.
8. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do  
MAXAIR | 31-574 Kraków | ul. Ciepłownicza 54 | tel. 12 662 27 41 | [www.eberg.eu](http://www.eberg.eu)
9. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy . Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
10. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
11. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru .
12. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



## KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urzędnika:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

### Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

### Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

# **EBERG**

MAXAIR  
31-574 Kraków  
ul. Ciepłownicza 54  
[contact@eberg.eu](mailto:contact@eberg.eu)  
tel. 12 662 27 41  
[www.eberg.eu](http://www.eberg.eu)